

U mojoj se zbirci autografa znamenitih Jugoslavena, na koju ću se drugom prilikom opširnije svratiti, nalazi njemački napisani dopis Karadžićev grčkom kralju Ottu iz god. 1845. Bijaše to popratnica primjerka II. sveske »Srpskih narodnih pjesama«, što ga je tada Vuk kralju priposlao.

Zanimljivi taj spis, napisan jest kaligrafički vrlo lijepo od tuđe ruke, a samo potpis jest vlastoručan. Priložen je tu i vlastoručni koncept kraljeva odgovora. Evo sadržaja, točno po originalima obih komada:

Königliche Majestät Aller-
durchlauchtigster König
und Herr!

Euer königliche Majestät haben vor einigen Jahren¹ den ersten Band der von mir gesammelten und im Druck herausgegebenen serbischen Volkslieder mit huldvoller Anerkennung anzunehmen geruht. Da nun ein zweiter Band dieser Lieder, welcher ausschliesslich Helden-Gesänge von den ältesten Zeiten bis auf die gänzliche Unterjochung der serbischen Nation, welche durch Religion, Nachbarschaft, Sitten und Geschichte der Euer Königlichen Majestät Szepter untergebenen so nahe verwandt ist, enthält, vor Kurzem erschienen ist, so wage ich es, auch diesen Band als Fortsetzung des früheren Euer Königlichen Majestät mit der demüthigen Bitte um gnädigste Annahme unterhängst darzubringen, indem ich voll Erfurcht mich zu zeichnen so frei bin als

¹ Prva je sveska ovog izdanja izašla u Beču god. 1841.

Euer Königlichen Majestät
Wien den 20 Juli 1845.

allerunterthänigster

Dr. Wuk Steph. Karadschitsch
gewesener Präsident des Belgrader
Bezirks und Stadt Magistrates.

Herr Dr. Karadschitsch. Die serbische Nation (u. alles was aus dem Leben derselben hervorquillt)² erweckt in mir eine umso wärmere Theilnahme, als sie seit Jahrhunderten durch gleiche Schicksale, gleiche Vaterlandsliebe³ u. manche andere Bande mit der griechischen verbunden ist. Demnach habe Ich den zweiten Band der von Ihnen sorgfältig gesammelten und herasgegebenen serbischen Volkslieder, in welchen die Heldenthaten der genannten Nation besungen werden, mit besonderem Vergnügen empfangen. Indem ich Ihnen dafür Meinen Dank ausspreche, versichere Ich Sie Meiner besonderen Werthschätzung.

Ihr wohlgeneigter

Athen am 6/18 April 1846.

Otto

Sr. Hochwohlgeboren

Herrn Dr. W. Steph. Karadschitsch,
gewesenem Präsidenten des Belgrader
Bezirks und Stadt Magistrats etc.
in Wien.

Mirko Breyer.

² U konceptu bijaše prvobitno Freiheits(liebe).

³ Ovo što je u zaporci, u konceptu je prekrizeno.

PUBLIKACIJE

Jireček C., Geschichte der Serben. Zweiter Band. Erste Hälfte. (1371.—1537.) (Allgemeine Staaten Geschichte. Erste Abteilung: Geschichte der europäischen Staaten. Herausgegeben von A. H. L. Heeren F. A. Ukert, .., Herman Oncken, Achtunddreissigstes Werk: II. Band) Gotha, 1918., 8°, XVI + 288.

Na prvu svesku Jirečekove Istorije Srba izišao je čitav niz prikaza, a o drugoj svesci, koja je 1918. izašla kao posmrće, napisao je nešto veći prikaz samo J. Bidlo (Č Č H, XXV (1919.), 98.—100.), dok ostali prikazi nisu mnogo više od običnih bibliografskih beležaka. Pravih pak ocena nije niko pisao ni na prvu, ni na drugu svesku,

jer je stvarnih pogrešaka u J. Istoriji Srba veoma malo i to sasvim neznatnih, pošto se J. najbržiļljivije trudio da dade prikaz istorije Srba, koji je izrađen na osnovi kritične upotrebe svih izvora i savesne ocene cele literature. Način pak J. prikazivanja nije niko mogao ozbiljno uzeti za predmet naročutih ocena, jer je on — jedno — potpuno individualan, a — drugo — za prikazivanje srpske istorije kao celine ima još tako neznatan broj izdanih izvora i toliko malo detaljnih, savesnih istorijskih studija, da bi bilo nesavesno i neukusno isporodivati J. Istoriju Srba s istorijama drugih naroda, napisanim na osnovu mnogobrojnih izvora i obilne literature, i stavljati kojekakve ne-